|  |
| --- |
| Sabina Chang603/118 Russell Street, Melbourne, Victoria 3000 AUSTRALIA**Cell:** +61 412 442 320**Home:** +61 3 9077 4233**Email:** sabinachang@hotmail.comSUMMARYI am a dynamic bilingual teacher with extensive understanding and in-depth experience in both Australian and Korean education systems. In addition to teaching local Australian students Korean and Japanese, I have taught English to students of international interpreting for 13 years. I am very flexible in the language I use in the classroom, being able to use either English or Korean, or both. Cross-cultural studies are my field of practice and interest.  |
| Education |
|  | RMIT University, Victoria, Australia |
| M.Ed. in Applied Linguistics  | 2010 |
|  |
| Adelaide University, South Australia |
| B.A. Honours in Drama | 1995 |
|  |
| Flinders University, South Australia |
| B.Ed.  | 1994 |
| Areas of Concentration: LOTE teaching, Drama |
| CERTIFICATionS & AFFILIATIONS  |
|  | * Teacher Registration in SA & VIC
 | Current |
| * Real Estate Sales Certificate
* Certificate IV in Training and Assessment
* NAATI interpreter accreditation
 | Current  |
|  |  |
| PROFESSIONAL Experience |
|  | Victorian Curriculum and Assessment Authority**Public examination vetting** – First language Korean Screen and check overall appropriateness of public assessment papers in first language Korean levelSenior Secondary Assessment Board of South Australia**Chief Examiner –** Korean background speak level oral assessment RMIT University, VIC |  **2007-Current** **1996-2009** |
| Teacher – Diploma of Interpreting in English & Korean | 2009-2010 |
| Planned and delivered dialogue and contextual knowledge lessons in accordance with NAATI curriculum. Administered interpreter accreditation exams, etc.  |
| *Hamilton* college & SA Secondary language school, SATeacher – Year 11 & 12 Korean | 2007-2009 |
| Planned and delivered overall course |
| *TAFE, SA*Lecturer – Diploma of Interpreting, Korean Cert. II, III, IV | 1997 - 2007 |
| Developed and administered overall course in accordance with National syllabus, including weekly lab practices and accreditation exams |
| *Adelaide University, SA* Language instructor – Dept. of Continuing Education | 1995-2000 |
|  |  |
| *S.A School of Languages, SA*Teacher – Korean, year 11 & 12 **1994-1995***WEA, SA* **Instructor** – Adult Education for Lifelong Learning **1992-1993***Gyesung Primary School, Seoul KOREA***Language instructor – English 1988***Freelancer interpreter, Seoul*Koex exhibitions, 84 & 86 SITRA, Taeneung National training village etc**. 1984-1987** |  |
| Other bilingual Experience |
|  | On Call Interpreters, SA & VIC |
| InterpreterProvide interpreting services in a wide range of fields including business, industries, courts, government bodies, schools and hospitals. | 2007 – Current |
| Interpreting & Translating Centre, Government of SA |
| Interpreter & Translator | 1992 – 2009 |
| Centrelink, Dept. of Human Services |
| Interpreter | 1995 – Current |
| 5 EBI FM, SA |
| Manager & Presenter – Radio KoreaManaged and administered the community radio program*SBS, Australia***Community Advisory Committee Member** | 1988 – 1991 & 2007 -2009 1996 – 1999 |
| OTHER RELEVANT INFORMATION |
|  | . Paper Presenter at the Korean Studies Association of Australia Conference **2001 & 2002** . Obtained study grant from the Australia-Korea Foundation 1996 |
| Referees |
|  | * Dr David Ness

UN consultantSenior Research Fellow, University of SA, and Visiting Research Fellow, University of AdelaideEmail: david.ness@unisa.edu.auPh: +61 401 122 651* Ms Laura Jia

Manager - Migration for Business Growth, Business SAEmail: lauraj@business-sa.comPh: +61 8 8300 0013 |